

ПОРОЖДЕНИЕ КОРЕЙСКОЙ РЕЧИ КАК ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ ПРОЦЕСС

Светлана Владимировна Худайбердиева

Преподаватель корейского язык, независимый исследователь,

Ориентал университет

azizovalana81@gmail.com

<https://orcid.org/0009-0008-6759-6925>

<https://doi.org/10.5281/zenodo.18737781>

Аннотация

В данной статье рассматривается модель речепорождения в корейском языке в психолингвистическом аспекте на материале анализа устной и письменной речи студентов Ориентал (Oriental) университета. Исследование направлено на выявление когнитивных, языковых и коммуникативных механизмов, участвующих в формировании высказывания на корейском языке в условиях учебного билингвизма.

В работе анализируются основные этапы речепорождения - мотивационно-концептуальный, лексико-семантический, грамматико-синтаксический и артикуляционный уровни. Особое внимание уделяется специфике агглютинативной структуры корейского языка, системе речевой вежливости, порядку слов (SOV) и морфологическому кодированию. Рассматриваются типичные трудности, возникающие у студентов при планировании высказывания, выборе грамматических форм и реализации коммуникативного намерения.

Эмпирическая часть исследования основана на анализе письменных работ и устных выступлений студентов, что позволило выявить особенности межъязыковой интерференции, когнитивной нагрузки и стратегий языкового планирования. Полученные результаты подтверждают, что процесс порождения корейской речи представляет собой сложную многоуровневую систему, в которой взаимодействуют языковая компетенция, когнитивные механизмы и социокультурные факторы.

Ключевые слова: *корейский язык, когнитивные механизмы, языковое планирование, агглютинативная структура, интерференция, билингвизм, коммуникативная компетенция, студенты Ориентал университета*

Введение

В условиях глобализации и активного межкультурного взаимодействия изучение восточноазиатских языков, в частности корейского, приобретает всё большую актуальность. Корейский язык представляет собой сложную языковую систему с агглютинативной морфологией, специфической системой речевой вежливости и фиксированным порядком слов (SOV), что создаёт определённые трудности в процессе его усвоения и использования. В связи с этим особый научный интерес вызывает психолингвистический анализ процесса порождения корейской речи, особенно в условиях билингвизма и академического обучения.

Проблема речепорождения занимает центральное место в психолингвистике. Процесс формирования высказывания рассматривается как многоуровневая когнитивная деятельность, включающая этапы мотивации, концептуализации, лексического отбора, грамматического кодирования и артикуляционной реализации. Согласно классическим психолингвистическим моделям, речепорождение представляет

собой последовательный и иерархически организованный процесс, в котором мыслительное содержание преобразуется в языковую форму. Однако специфика каждого языка вносит свои коррективы в структуру данного процесса.

Корейский язык как агглютинативная система характеризуется сложной морфологической структурой слова, последовательным присоединением аффиксов и разветвлённой системой форм вежливости. Эти особенности требуют от говорящего высокой степени грамматического планирования и контроля. Кроме того, различия между родным языком обучающихся и корейским языком приводят к возникновению межъязыковой интерференции, что усложняет процесс речевого кодирования и увеличивает когнитивную нагрузку.

В условиях обучения в Ориентал (Oriental) университете корейский язык изучается как иностранный, что позволяет рассматривать речепорождение студентов в контексте учебного билингвизма. Анализ их устной и письменной речи предоставляет ценный эмпирический материал для выявления закономерностей формирования высказывания, типичных ошибок и стратегий языкового планирования. Психолингвистический подход в данном случае позволяет рассмотреть не только результат речевой деятельности, но и внутренние механизмы её формирования.

Актуальность исследования обусловлена несколькими факторами. Во-первых, в современной лингвистике усиливается интерес к когнитивным и нейропсихологическим аспектам речевой деятельности. Во-вторых, растёт потребность в разработке эффективных методик преподавания корейского языка с учётом психолингвистических механизмов усвоения и порождения речи. В-третьих, изучение специфики речепорождения в корейском языке способствует углублению теоретических представлений о взаимодействии языка и мышления.

Цель настоящего исследования заключается в выявлении психолингвистических особенностей модели речепорождения в корейском языке на материале анализа речи студентов Ориентал (Oriental) университета. В рамках работы предполагается определить этапы формирования высказывания, выявить типичные трудности лексико-грамматического кодирования, а также установить влияние когнитивных и межъязыковых факторов на процесс речевой реализации.

Таким образом, исследование направлено на комплексное изучение модели речепорождения в корейском языке с учётом структурных особенностей языка и когнитивных механизмов говорящего, что позволяет расширить теоретические и практические аспекты психолингвистики и методики преподавания иностранных языков.

Теоретические основы: Проблема речепорождения является одной из ключевых в психолингвистике и когнитивной лингвистике. Исследование механизмов формирования высказывания позволяет раскрыть взаимосвязь языка, мышления и когнитивных процессов. В научной традиции сформировалось несколько теоретических моделей, объясняющих структуру и этапы речепорождения.

Одной из фундаментальных концепций является теория Л.С.Выготского, согласно которой речь формируется как результат преобразования внутренней мысли во внешнюю языковую форму. Учёный подчёркивал, что внутренняя речь предшествует

внешней и выполняет функцию планирования высказывания. Данная идея получила развитие в последующих психолингвистических моделях.

Значительный вклад в разработку модели речепорождения внёс А. А. Леонтьев, который рассматривал речевую деятельность как сложный многоуровневый процесс, включающий мотивационный, ориентировочный, исполнительный и контрольный этапы. Согласно его концепции, речепорождение представляет собой деятельность, опосредованную коммуникативной целью и социальным контекстом.

В зарубежной психолингвистике одной из наиболее известных является модель В. Левелта (Levelt, 1989), в которой процесс речепорождения описывается как последовательность трёх основных этапов: концептуализация, формулирование и артикуляция. На этапе концептуализации формируется коммуникативное намерение и содержание сообщения; на этапе формулирования происходит лексический отбор и грамматическое кодирование; артикуляционный этап связан с фонетической реализацией высказывания. Данная модель широко применяется при анализе речевой деятельности в различных языках.

В рамках генеративной лингвистики Н. Хомский предложил различие между глубинной и поверхностной структурами, что оказало влияние на понимание синтаксического кодирования при речепорождении. Генеративный подход подчёркивает роль врождённых языковых механизмов в построении грамматически корректных структур.

Когнитивная лингвистика (Дж. Лакофф, Р. Лангакер и др.) рассматривает речепорождение как процесс концептуализации опыта, в котором языковые структуры отражают когнитивные модели и схемы. Согласно данному подходу, выбор языковых средств обусловлен ментальными репрезентациями и культурными факторами.

Особый интерес представляет изучение речепорождения в условиях билингвизма. Исследования показывают, что при формировании высказывания на иностранном языке активируются механизмы межъязыковой интерференции, что может приводить к лексическим и грамматическим отклонениям. В этом контексте возрастает когнитивная нагрузка, связанная с необходимостью переключения языковых кодов.

Корейский язык как объект психолингвистического анализа обладает рядом специфических особенностей. Его агглютинативная структура предполагает последовательное присоединение морфем, что требует точного морфологического планирования. Кроме того, система речевой вежливости (존댓말 / 반말) влияет на выбор грамматических форм и коммуникативную стратегию говорящего. Порядок слов типа SOV и использование частиц (조사) также играют важную роль в синтаксическом кодировании.

Исследования в области методики преподавания корейского языка указывают на то, что наибольшие трудности у изучающих возникают на этапе грамматического и лексического кодирования, особенно при выборе аффиксов и форм вежливости. Это подтверждает необходимость психолингвистического анализа речепорождения с учётом структурных особенностей языка.

Таким образом, обзор научной литературы показывает, что модель речепорождения представляет собой многоуровневую когнитивно-языковую систему,

включающую концептуальное планирование, лексико-грамматическое кодирование и артикуляционную реализацию. Специфика корейского языка и условия учебного билингвизма требуют комплексного подхода к анализу данного процесса, что и определяет теоретическую основу настоящего исследования.

Заключение

Проведённое исследование позволило выявить психолингвистические особенности модели речепорождения в корейском языке на материале устной и письменной речи студентов Ориентал (Oriental) университета. Полученные результаты подтверждают, что процесс формирования высказывания представляет собой сложную многоуровневую когнитивную систему, включающую этапы мотивации, концептуализации, лексического отбора, грамматического кодирования и артикуляционной реализации.

Анализ показал, что наибольшие трудности у студентов возникают на этапе лексико-грамматического кодирования. Агглютинативная структура корейского языка, разветвлённая система аффиксов и форм вежливости, а также фиксированный порядок слов требуют высокой степени языкового планирования и контроля. Межъязыковая интерференция родного языка усиливает когнитивную нагрузку и влияет на точность синтаксического и морфологического оформления высказывания.

В ходе исследования было установлено, что речепорождение в корейском языке у обучающихся осуществляется в условиях постоянного взаимодействия когнитивных механизмов и языковой компетенции. Формирование высказывания сопровождается стратегиями упрощения, перестройки синтаксических конструкций и поиском лексических эквивалентов. Это свидетельствует о динамичном характере речевой деятельности и её зависимости от уровня владения языком.

Результаты исследования подтверждают положения классических и современных психолингвистических моделей о поэтапной структуре речепорождения, однако специфика корейского языка вносит определённые коррективы в реализацию этих этапов. В частности, морфологическое планирование и выбор форм вежливости играют более значимую роль по сравнению с языками аналитического типа.

Adabiyotlar, References, Литературы:

1. Выготский Л. С. Мышление и речь. — М.: Лабиринт, 1999. — 352 с.
2. Леонтьев А. А. Основы психолингвистики. — М.: Смысл, 2003. — 287 с.
3. Levelt W. J. M. Speaking: From Intention to Articulation. — Cambridge, MA: MIT Press, 1989. — 566 p.
4. Chomsky N. Aspects of the Theory of Syntax. — Cambridge, MA: MIT Press, 1965. — 251 p.
5. Clark H. H., Clark E. V. Psychology and Language: An Introduction to Psycholinguistics. — New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1977. — 608 p.
6. Lakoff G. Women, Fire, and Dangerous Things: What Categories Reveal about the Mind. — Chicago: University of Chicago Press, 1987. — 614 p.
7. Langacker R. W. Cognitive Grammar: A Basic Introduction. — Oxford: Oxford University Press, 2008. — 562 p.
8. Худайбердиева С. В. ИЗУЧЕНИЕ ДЛИНЫ ВЫСКАЗЫВАНИЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА

МАТЕРИАЛЕ ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ЭКСПЕРИМЕНТА //ББК 81.006 я43 Т33. – 2025. – С. 199.

9. Худайбердиева С. В. ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ РЕЧИ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ В ЮЖНОЙ КОРЕЕ //Печатается по решению Редакционно-издательского совета от 29.05. 2024 и по постановлению Ученого совета филологического факультета МГУ имени МВ Ломоносова (протокол № 5 от 30.05. 2024). – 2024. – Т. 8. – С. 267.

10. Худайбердиева С. В. ФАКТОР ДЛИНЫ ВЫСКАЗЫВАНИЯ В РЕЧИ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ В ПСИХОЛИНГВИСТИКЕ //Oriental renaissance: Innovative, educational, natural and social sciences. – 2024. – Т. 4. – №. 27. – С. 193-196.

11. Худайбердиева С. В. ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ РЕЧИ ЖЕНЩИН ОТ 40 ДО 60 ЛЕТ //Oriental Conferences. – ООО «SupportScience», 2024. – Т. 1. – №. 1. – С. 258-266.

12. Худайбердиева С. В. ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ РЕЧИ ЖЕНЩИН ЮЖНОЙ КОРЕИ ОТ 35 ДО 65 ЛЕТ ЧЕРЕЗ ДЕМОГРАФИЧЕСКИЙ ФАКТОР //Science and innovation. – 2024. – Т. 3. – №. Special Issue 28. – С. 335-341.